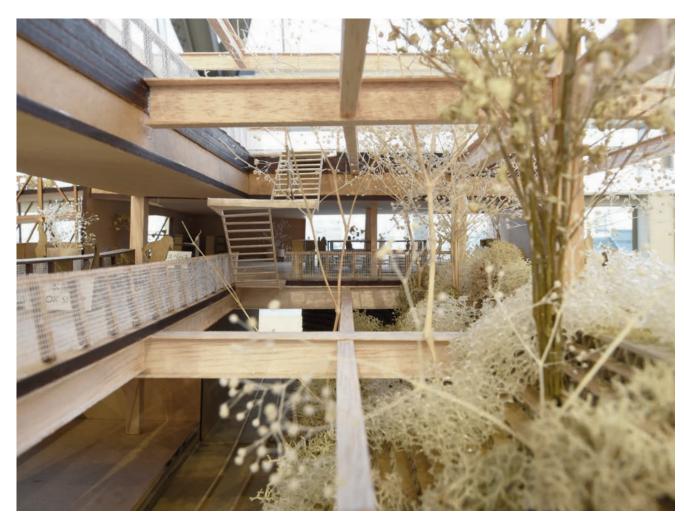




駅舎屋上の菜園とホテルのレストランをブリッジで接続する。菜園の作物はレストランで提供される。 The Station rooftop garden is connected to the hotel restaurant by a bridge. Products from the garden will be served in the reataurant.



山手線ホーム横の斜面から吹き抜けを通りぬけサクラやカエデの木がのびる Sakura and Japanese maple trees burst out through the voids from the slope beside Yamanote line platform.

駒込駅 KOMAGOME



KOMAGOME

武家屋敷の広大な庭園を手入れする植木屋が多く暮らした駒込辺りには、六義園、古河庭園、染井吉野記念公園や染井霊園といった緑地が点在し、かつての庭園・園芸の文化をいまに伝えている。駅の線路脇の斜面を埋め尽くした地域の人々による美しいツツジを、こうした地域文化のあらわれと読むこともできるだろう。

駒込駅は、北側の駅舎と南側のホテルがブリッジでつながれた構成になっている。通りやロータリーにむけて開かれていて隣の染井吉野記念公園は壁で閉ざされている。改札がタッチレス・ゲートレスになり、駅舎に変化が求められる未来に、この地域文化を引き受け、点在する駒込の庭園群と駅とが連続するようにつながったらどんな姿になるだろう。

駅の北側の床をとりのぞいてヴォイド(吹抜)にする。線路脇のツツジ斜面をヴォイド下まで延長して高木を植え、染井吉野記念公園に面した壁をとれば、ヴォイドまわりが公園と連続したエントランスになる。ブリッジから南側ホテル1階にも多種の庭木や植物を展開し、六義園の緑へとつなげる。屋上はエディブルガーデンをつくり、地域の手でつくった野菜を対岸のホテル2階のレストランで食べることができる。

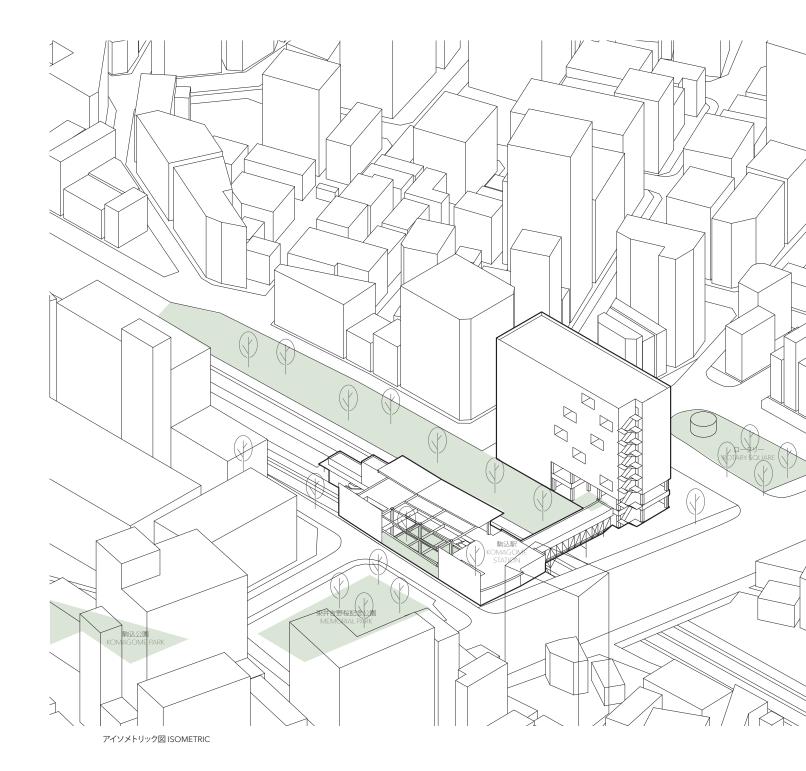
無人決済システムを前提に、ブックショップやベーカリーの品物は1階に分散した棚で売られるようになる。駅にはほとんど仕切りがなくなり、庭木や植物が空間の主役に躍り出る。検札やレジでの決済をテクノロジーに任せる代わりに、植物や作物の育ちに気を配り、駅を快適な庭園に保つ役割が必要になる。地域の人々の文化に溶け込んだ駅で働く人びとのあらたな姿となるかもしれない。

Green spaces of the Rikugi Garden, Furukawa garden, Somei Yoshino memorial park and Somei cemetery are scattered around Komagome area, where the gardeners that took care of the huge gardens of samurai houses lived and the culture of gardens and gardening is still told today. The beautiful rows of azaleas planted by the local people that fill the slope on the side of the railroad are an expression of the local culture.

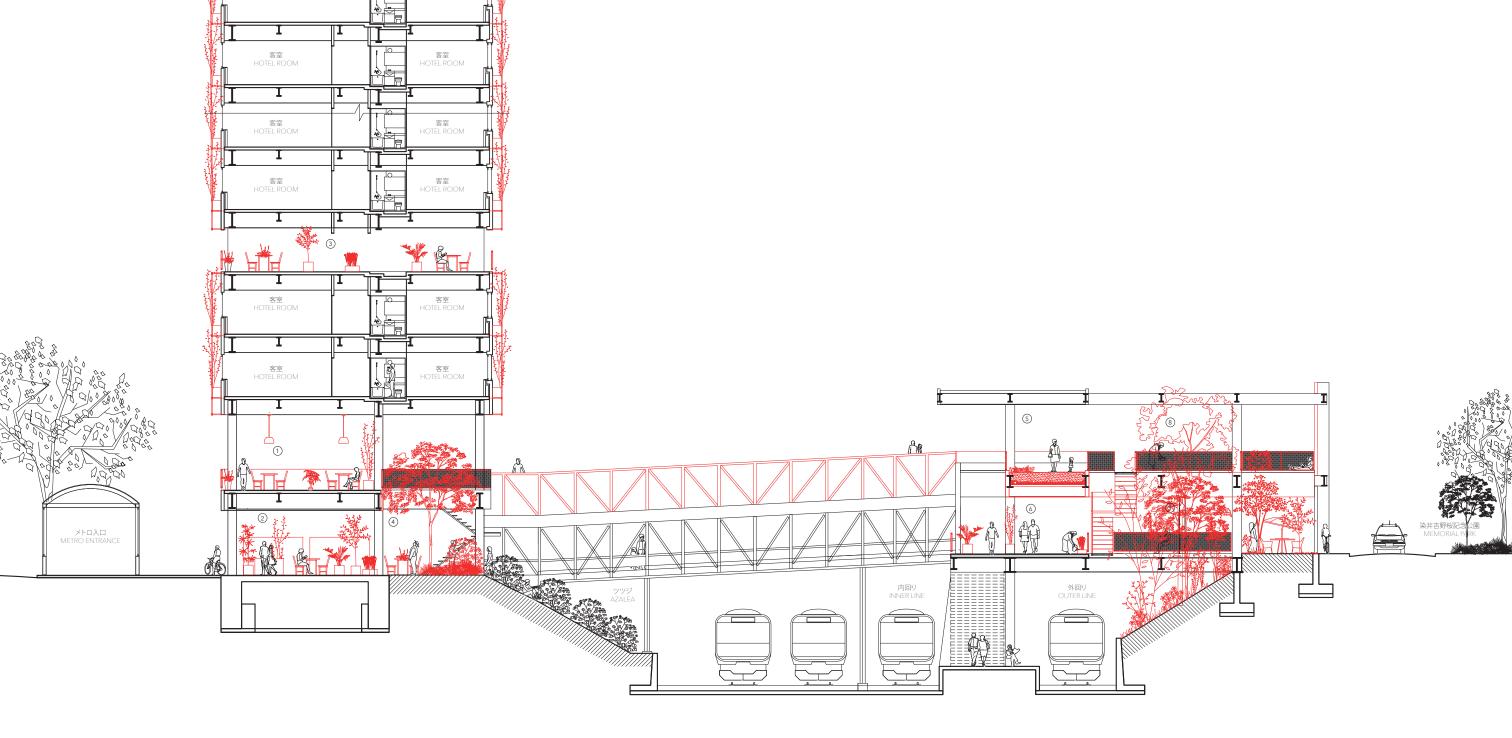
Komagome station is composed of a station building in the north that is connected to a hotel in the south by a bridge. It is open towards the street and rotary and is adjacent to the walled Somei Yoshino Memorial Park. In the future where the ticket gate becomes touchless and gateless, and the space of the station changes in the future, while receiving the local culture, if the station can be connected continuously with the surrounding green spaces, what kind of station would it be?

The floor of the station office in the north side is removed to make a void. The rows of azaleas on the slope are extended beside the railroad until the bottom of the void, where trees are planted. The wall facing the Somei Yoshino Memorial Park is also removed in order to create an entrance that is connected with the park. Various kinds of trees and plants are displayed on the bridge that connects the hotel in south, which in turn is connected to the Rikugi Garden. An Edible Garden is installed on the rooftop, where the visitors can eat the vegetables made by local hands at the restaurant on the 2nd floor of the hotel.

On the premise of an unmanned economy system, items in bookshops or bakery will be sold on a shelf distributed on the first floor. There are almost no partitions in the station, trees and plants jump out between the spaces. While leaving the ticket management and cashier to the technology, it is necessary to think about the role which focuses on nurturing the plants and crops in order to maintain a comfortable garden. This might encourage a new form of station staff that work in a station, which blends into the culture of local people.



版OMAGOME KOMAGOME



断面図 SECTION 1/200

① レストラン RESTAURANT

2階のレストランまで高木が伸びる。 Taller trees to fill the void until the restaurant in the 2nd floor.

② コンビニ

CONVENIENCE STORE 商品棚と植物が並ぶ。

Plants and goods displayed side by side.

③ 読書スペース

READING SPACE

植物に囲まれたリラックス空間。 Plants creating a relax atmosphere.

④ コモンエリア

COMMON AREA

植物に囲まれながら休憩や待合せ。 Plants next to the area to wait and relax.

⑤ エントランスガーデン INSIDE GARDEN

吹抜を通り紅葉が伸びる

Autumn tree (Momiji) growing inside the station through a void.

⑥ 本屋 BOOK SHOP

本棚の間には細くて高い植物 Thin and tall plants between shelves.

⑦ 果物の木

FRUIT TREE

吹抜を通り抜ける果実は2階から収穫できる Tree grows through the void and fruits are accessible in the 2nd floor.

⑧ ヴォイド VOID

建物フレームをくぐり抜け大きな木が育つ Trees growing through the exposed building strcuture.

駒込駅 **KOMAGOME**

